ПРИНЯТО
Ученым советом
государственного
университета «Дубна»
09.10.2020 г.
(протокол №3)

УТВЕРЖДЕНО
приказом ректора
государственного
университета «Дубна»
от «26» 10 2020 г.
№ 541

Положение о языках образования в государственном университете «Дубна»

1. Настоящее Положение устанавливает язык, языки образования и порядок получения в государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования Московской области «Университет «Дубна» (далее – университет) образования на иностранном языке по реализуемым образовательным программам.

2. Положение разработано на основе следующих нормативных актов:

– Постановление Правительства Российской Федерации от 10.07.2013 г. № 582 «Об утверждении Правил размещения на официальном сайте образовательной организации в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" и обновления информации об образовательной организации» (в редакции от 11.07.2020 г.).

– Федеральный закон Российской Федерации от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (редакция от 31.07.2020).

– Федеральный закон Российской Федерации от 01.06.2005 г. № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» (в редакции от 05.05.2014 г.).

– Приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства просвещения Российской Федерации от 05.08.2020 г. № 882 / 391 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности при сетевой форме реализации образовательных программ».

– Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 14.06.2013 г. № 464 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам среднего профессионального образования» (в редакции от 28.08.2020 г.).

– Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017 г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры» (в редакции от 17.08.2020 г.)

– Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 19.11.2013 г. № 1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)» (в редакции от 17.08.2020 г.).

– Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 01.07.2013 г. № 499 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам» (в редакции от 15.11.2013).

– Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 09.11.2018 г. № 196 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам» (в редакции от 05.09.2019 г.).

– Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 26.08.2020 г. № 438 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по основным программам профессионального обучения».

– Федеральные государственные образовательные стандарты.

– Локальные нормативные акты университета.

3. Образовательная деятельность в университете осуществляется на государственном языке Российской Федерации – русском языке.

4. Университет обеспечивает возможность выбора языка образования (обучения) в пределах, установленных образовательной программой с учетом возможностей университета. Язык (языки), на котором реализуется конкретная образовательная программа, в том числе отдельные ее компоненты, указывается в тексте (общем описании) образовательной программы.

5. Выбор языка образования, в том числе использование иностранных языков, по отдельным учебным курсам, предметам, дисциплинам (модулям), практике, научно-исследовательской деятельности и другим видам занятий и работ (включая итоговую (государственную итоговую) аттестацию) образовательной программы может осуществляться с учетом особенностей будущей профессиональной деятельности выпускников (формируемых компетенций), потребностей работодателей и образовательных потребностей конкретного обучающегося.

6. Преподавание и изучение государственного языка Российской Федерации, иностранных языков в рамках основных профессиональных образовательных программ осуществляется в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами с учетом примерных основных образовательных программ (при наличии).

7. Образование в университете полностью или частично может быть получено на иностранном языке (нескольких иностранных языках) в соответствии с образовательной программой и в порядке, установленном законодательством Российской Федерации об образовании и настоящим Положением.

8. Под образовательной программой, реализуемой на иностранном языке, понимается образовательная программа, в рамках которой преподавание учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей), практики, выполнение научных исследований, учебно-методическое обеспечение, самостоятельная работа обучающихся, выполнение курсовых работ (проектов), выпускных квалификационных работ (для программ аспирантуры – научных докладов) и иных видов работ, предусмотренных образовательной программой, осуществляется полностью или частично на иностранном языке.

Образовательная программа является частично реализуемой на иностранном языке, если на иностранном языке преподается хотя бы одна дисциплина (модуль) или проводится хотя бы одна практика, проводятся полностью или частично научные исследования (для программ аспирантуры).

Образовательная программа не является частично реализуемой на иностранном языке, если освоение на иностранном языке отдельных ее компонентов (дисциплин (модулей), практик, проведение научных исследований) обусловлено требованиями федерального государственного образовательного стандарта (например, обязательное изучение иностранного языка по программам бакалавриата и специалитета, изучение иностранных языков в рамках образовательных программ направления подготовки «Лингвистика» и др.).

9. При реализации образовательной программы частично или полностью на иностранном языке университет информирует лиц, поступающих на обучение по образовательной программе, и лиц, желающих быть переведенными на обучение по образовательной программе (внутри университета или из других организаций, осуществляющих образовательную деятельность), лиц, желающих быть восстановленными на обучение по образовательной программе, а также родителей (законных представителей) несовершеннолетних обучающихся, не имеющих основного общего образования, о том, что образовательная программа реализуется полностью или частично на иностранном языке.

Информирование осуществляется путем размещения информации об образовательной программе, реализуемой частично или полностью на иностранном языке, на официальном сайте университета (для образовательных программ филиала – на сайте филиала) в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Согласие обучающегося, родителей (законных представителей) несовершеннолетнего обучающегося, не имеющего основного общего образования, на обучение по образовательной программе, реализуемой полностью или частично на иностранном языке, указывается в соответствующем заявлении о приеме, переводе или восстановлении (в последнем случае – если такое согласие не было получено ранее).

10. Получение образования по образовательной программе частично или полностью на иностранном языке может осуществляться:

– непосредственно в университете;

– с использованием сетевой формы реализации образовательной программы;

– с использованием различных форм академической мобильности.

11. На образовательные программы, реализуемые в университете на иностранном языке, распространяется действие локальных нормативных актов университета, действующих в отношении образовательных программ, реализуемых на русском языке, за исключением особенностей, предусмотренных настоящим Положением.

12. Решение о разработке и реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке принимается при соблюдении следующих требований, обусловленных языком обучения и связанных с наличием:

– научно-педагогических работников, владеющих соответствующим иностранным языком, включая иностранных преподавателей – носителей языка, обладающих профильным образованием и квалификацией;

– учебно-методического обеспечения на иностранном языке;

– возможности набора обучающихся, обладающих уровнем знаний, необходимых для освоения образовательной программы полностью или частично на иностранном языке;

– договора(ов) с российскими и (или) иностранными образовательными организациями или иными организациями, обеспечивающими возможность реализации программы частично или полностью на иностранном языке (при необходимости).

13. Образовательная программа, реализуемая частично или полностью на иностранном языке, разрабатывается в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта (для основных профессиональных образовательных программ), локальных нормативных актов университета, регламентирующих формирование и утверждение образовательных программ соответствующего типа (вида), для соответствующего уровня образования.

14. Образовательная программа, полностью реализуемая на иностранном языке, дублируется на русском языке. Часть образовательной программы, реализуемой на иностранном языке, дублируется на русском языке (за исключением случая реализации части образовательной программы иностранной образовательной организацией).

Рабочие программы реализуемых иностранной образовательной организацией частей сетевой образовательной программы включаются в нее на соответствующем языке обучения.

15. При реализации образовательной программы частично или полностью на иностранном языке университет определяет методы и средства обучения, используемые образовательные технологии и учебно-методическое обеспечение реализации образовательной программы (в том числе использование иностранных языков), исходя из необходимости достижения обучающимися планируемых результатов обучения, результатов освоения образовательной программы и имеющихся возможностей.

16. При реализации образовательной программы частично на иностранном языке текущий контроль и промежуточная аттестация по соответствующей(им) части(ям) образовательной программы, реализуемой(ым) на иностранном языке, осуществляются на иностранном языке. Итоговая (государственная итоговая) аттестация осуществляется на русском языке, если образовательной программой не установлено иное.

При реализации образовательной программы полностью на иностранном языке текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация и итоговая (государственная итоговая) аттестация осуществляются на иностранном языке.

17. Лицам, в полном объеме освоившим образовательную программу, реализованную частично или полностью на иностранном языке, и успешно прошедшим итоговую (государственную итоговую) аттестацию, выдается документ об образовании и (или) о квалификации. Документ оформляется на русском языке в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

Дополнительно могут выдаваться иные документы, в том числе на иностранном языке, предусмотренные локальными нормативными актами университета, договором о сетевой форме реализации образовательной программы.